



Generalitat de Catalunya
Departament d'Educació
**Direcció General d'Innovació,
Digitalització, Currículum i Llengües**

La utilización de los datos sobre resultados en las pruebas de certificación de la EOI como palanca de mejora del sistema

Josep Maria Montcada Escubairó

GIELE - "Evaluación de lenguas: ¿futuro o futuros?"

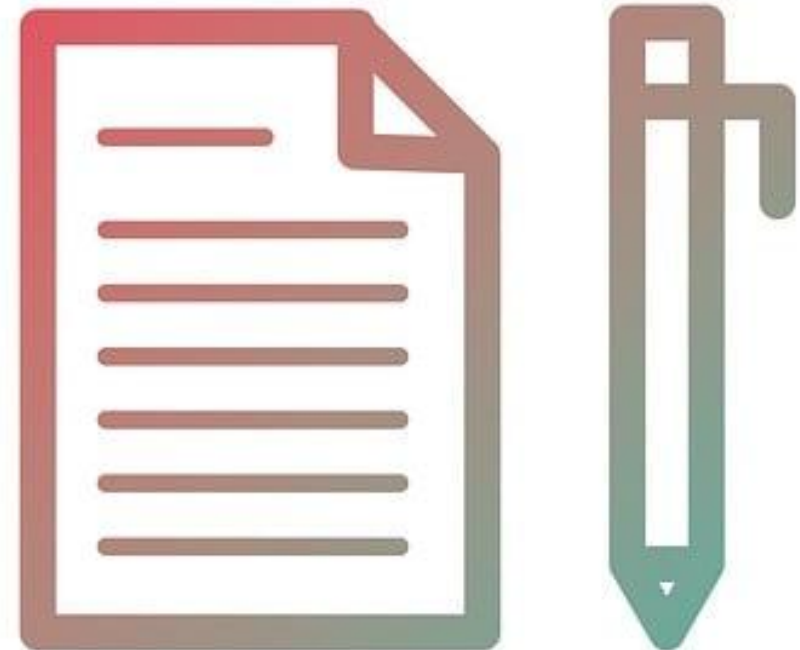
Noviembre 2023, Universitat de Girona

Contexto del estudio

Escoles Oficials d'Idiomes de Catalunya



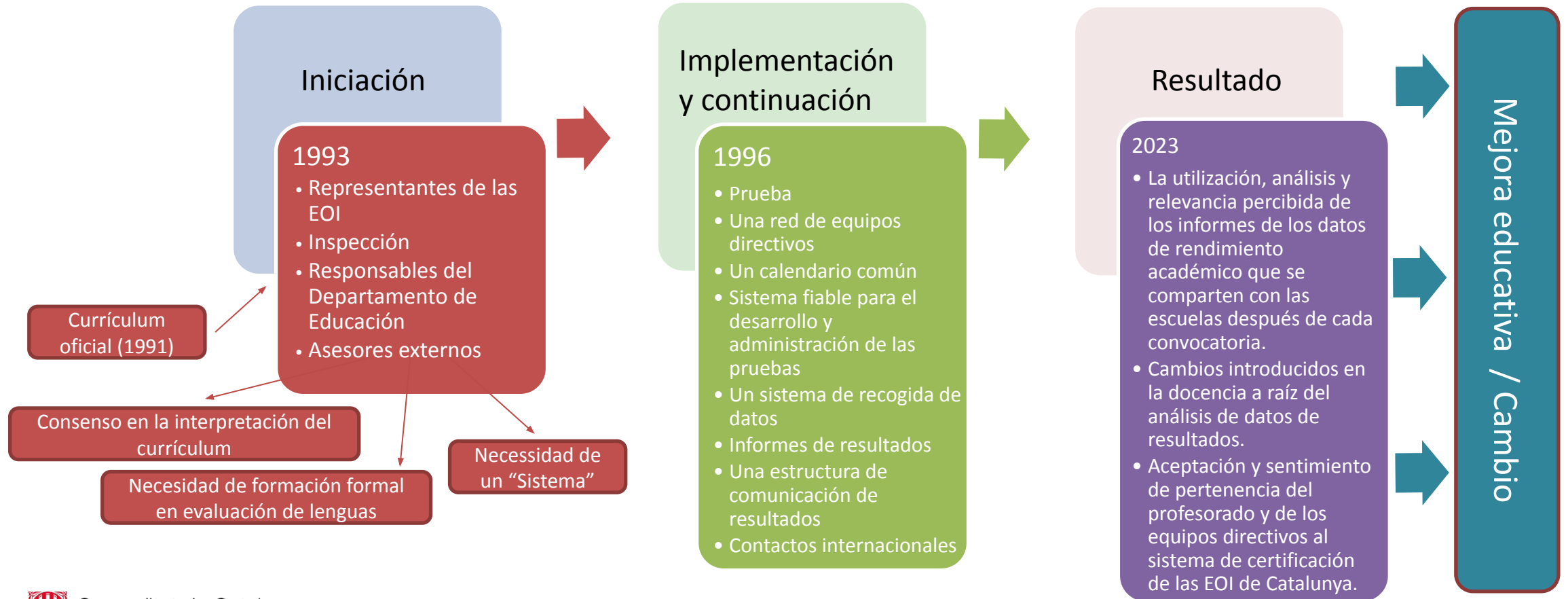
45 EOI



Pruebas B1, B2, C1 i C2
8 idiomas

Los exámenes estandarizados: un poco de historia

Iniciación, implementación, continuación y resultado (Fullan 1991)



Compartició de dades

Escola XXX

ANGLÈS

CERTIFICAT DE NIVELL AVANÇAT

PERCENTATGE ALUMNES PRESENTATS SOBRE MATRICULATS / MITJANA CATALUNYA (a partir dades facilitades centres)

2014		2015		2016	
OFICIALS	LLIURES	OFICIALS	LLIURES	OFICIALS	LLIURES
CC*	MITJANA	CC	MITJANA	CC	MITJANA
84%	80%	84%	84%	78%	79%
				85%	83%
				78%	80%
				80%	85%

CC=codi centre

PERCENTATGE ALUMNES APROVATS SOBRE PRESENTATS / PUNTUACIONS OBJECTIVES (a partir proves analitzades centre de càlcul)

	2014			
	OFICIALS		LLIURES	
	CC (n:)	MITJANA CATALUNYA	CC (n:)	MITJANA CATALUNYA
CE	94,70%	97,80%	93,60%	92,20%
CO	77,90%	66,70%	84,00%	74,50%
US	32,30%	21,50%	38,40%	28,00%
EIE	52,90%	57,80%	47,20%	55,70%
EIO	70,40%	68,80%	68,80%	71,80%
TOTAL	69,90%	65,40%	72,80%	67,20%

	2015			
	OFICIALS		LLIURES	
	CC (n:)	MITJANA CATALUNYA	CC (n:)	MITJANA CATALUNYA
CE	67,00%	59,90%	59,80%	57,80%
CO	65,40%	46,70%	63,90%	52,80%
US	32,70%	20,90%	21,00%	26,00%
EIE	54,30%	58,80%	34,40%	51,40%
EIO	66,50%	69,40%	54,10%	69,20%
TOTAL	59,60%	51,70%	45,90%	49,00%

	2016			
	OFICIALS		LLIURES	
	(n:334)	MITJANA CATALUNYA	(n:99)	MITJANA CATALUNYA
CE	84,10%	83,90%	80,80%	75,80%
CO	77,20%	66,70%	75,80%	67,00%
US	48,50%	46,60%	51,50%	34,90%
EIE	54,50%	61,40%	48,50%	52,50%
EIO	66,50%	70,50%	72,70%	67,50%
TOTAL	74,00%	73,80%	65,70%	60,70%

P. Objectiva calculada 65%

CC=codi centre
n = núm. fulls de respostes buidats

COMPORTAMENT PROVA OFICIALS + LLIURES CATALUNYA

	% Apte	Puntuació Mitjana
CE	82,2	15,41
CO	66,8	14,03
US	44,2	12,53
EIE	59,6	13,53
EIO	69,9	14,10
TOTAL	71,2	69,6

Metodología del estudio

Mixed-methods approach (Creswell, 2003): Enquestes

Utilización de los datos de rendimiento académico para la mejora en la docencia | Equipo directivo

1. ¿Cuáles de estos idiomas se imparten en su centro?
2. ¿Qué experiencia tiene la dirección del centro?
3. ¿Cuántos docentes hay en su claustro?
4. ¿Son útiles los datos que recibe sobre los resultados de las pruebas (presentados, número de aprobados, notas parciales,...) en su centro?
5. ¿Por qué?
6. ¿Con cuáles de estos colectivos comparten los resultados?
7. ¿Compara los resultados de su alumnado con los de los cursos anteriores?
8. ¿Compara los resultados de su alumnado con los valores medios de Cataluña?
9. ¿Pide algún tipo de estudio de resultados en sus departamentos?
10. ¿Realiza el seguimiento?
11. ¿Cómo?
12. ¿Ha introducido cambios en su proyecto curricular o en sus programaciones derivados de este análisis de resultados?
13. ¿Cuáles?
14. ¿Le gustaría tener más datos?
15. ¿De qué tipo?
16. ¿Cree que las pruebas unificadas de certificación (PUC) tienen una influencia positiva en la docencia en su centro?
17. ¿En qué medida?
18. ¿Cómo cree que se valoran las PUC en su centro?
19. ¿Por qué?

Utilización de los datos de rendimiento académico para la mejora en la docencia | Jefes de departamento

1. ¿Qué idioma enseña?
2. ¿Qué experiencia docente tiene?
3. ¿Cuántos docentes hay en su departamento?
4. ¿En tu departamento se analizan los resultados académicos de los alumnos en las pruebas unificadas de certificación (PUC) (número de aptos, número de presentados, notas de las pruebas parciales, ...)?
5. ¿Compara los resultados de su alumnado con los valores medios de Cataluña?
6. Si ha estado en otras EOI, ¿ha observado diferencias en el uso de los datos? ¿Cuáles?
7. ¿Ha introducido cambios en su práctica docente derivados de este análisis de resultados?
8. ¿Cuáles?
9. ¿Cree que la existencia de PUC tiene una influencia positiva en su docencia?
10. ¿En qué medida?
11. ¿Cómo valora las PUC?
12. ¿Por qué?



Metodología de la recerca

Mixed-methods approach (Creswell, 2003): Entrevista amb grups focus

Directors veterans (25+ años)

1. ¿Qué recuerda de los primeros años del proceso de unificación de las pruebas de certificación? ¿Recuerda cuál fue el motivo principal?
2. ¿Podría identificar aspectos positivos? ¿Y dificultades o problemas?
3. ¿Diría que fue un proyecto exitoso? Por qué?
4. ¿Qué cambios ha visto en estos 25 años en relación a las PUC? ¿Positivos y negativos?
5. ¿Cree que los equipos directivos se creen el sistema? ¿Y las PUC? ¿y el profesorado?
6. ¿Cree que compartir datos con las escuelas les ayuda a mejorar en la docencia?
7. ¿Qué cree que hay que hacer ahora para mejorar?

Directors nuevos (<5 anys)

1. ¿Recuerda sus percepciones del proceso de unificación de las pruebas de certificación? ¿Sabe cuál fue el motivo principal para iniciarlo?
2. ¿Podría identificar aspectos positivos? ¿Y dificultades o problemas?
3. ¿Diría que fue un proyecto exitoso? Por qué?
4. ¿Qué cambios ha visto en estos 25 años en relación a las PUC? ¿Positivos y negativos?
5. ¿Cree que los equipos directivos se creen el sistema? ¿Y las PUC? ¿y el profesorado?
6. ¿Qué cree que hay que hacer ahora para mejorar?



Datos Directores

¿Son útiles los datos que recibe sobre los resultados de las pruebas (presentados, número de aprobados, notas parciales,...) en su centro?		Frequency	Percent
	3	3	6.7
	4	14	31.1
	5	28	62.2
	Total	45	100.0

¿Cree que las pruebas unificadas de certificación (PUC) tienen una influencia positiva en la docencia en su centro?		Frequency	Percent
	1	2	4.4
	2	1	2.2
	3	17	37.8
	4	16	35.6
	5	9	20.0
	Total	45	100.0

¿Cómo cree que se valoran las PUC en su centro?		Frequency	Percent
Valid	1 - 4	6	13.3
	5 - 6	4	8.9
	7 - 10	33	73.4
	Total	43	95.6
Missing		2	4.4
Total		45	100.0

Datos Jefes de Departamento

La mayoría (97,8%) (N=89) de los jefes de departamento afirmaron analizar los datos de resultados de sus estudiantes (valor medio 4,31 y desviación estándar 0,777).

La mayoría de jefes de departamento (92,1%) respondieron también que comparaban los datos con la media de Catalunya.

¿Cree que la existencia de PUC tiene una influencia positiva en tu docencia?		Frequency	Percent
Valid	1	4	4.5
	2	5	5.6
	3	29	32.6
	4	35	39.3
	5	12	13.5
	Total	85	95.5
Missing		4	4.5
Total		89	100,0

¿Cómo valora las PUC?		Frequency	Percent
Valid	1 - 4	5	5.6
	5 - 6	17	19.1
	7 - 10	61	68.6
	Total	83	93.3
Missing		6	6.7
Total		89	100.0

Análisis

Directores

- Introducciones de cambios en la docencia y documentación relativa (calidad vs. cantidad).
- Valor diagnóstico para la escuela.
- Comparabilidad (Cursos anteriores, Cataluña).
- Cambios en evaluación de cursos sin certificación.
- Voluntad de tener acceso a más datos.
- Calidad del test.
- Prestigio institucional.
- Foco en el currículum.
- Efecto emocional negativo.
- Promoción vs. certificación.
- Desacuerdo con elementos de las especificaciones del test y su administración.

Jefes de departamento

- Introducciones de cambios en la docencia y documentación relativa (calidad vs. cantidad).
- Calidad del test.
- Prestigio institucional.
- Foco en el currículum.
- Efecto emocional negativo
- Promoción vs. certificación.
- Desacuerdo con elementos de las especificaciones del test y su administración.
- Demanda de formación pedagógica.
- Incoherencia entre práctica docente y certificación.

Análisis y discusión

Aspectos positivos



- Las respuestas sobre la utilidad, el impacto y la propiedad de los datos son positivas.
- La información obtenida en las reuniones de los grupo focus es muy positiva homogéneamente, más en el grupo “veterano”.
- Los análisis de resultados de los datos se realizan sistemáticamente en todas las escuelas
- Tanto los directores como los jefes de departamento aseguran que los exámenes de certificado tienen una influencia positiva en la práctica docente: el 93,4% de los administradores asignan (3+/5) puntos, 85,4% de los jefes de departamento.
- El sentimiento de pertenencia es remarcablemente alto en ambos grupos: 73.4% de los directores (valoran las PUC entre 7-10), 68,6% de los jefes de departamento.
- Se confirma una correlación muy significativa entre tres variables: utilidad de los datos, impacto positivo, sentimiento de pertenencia al examen e implementación del cambio.

Análisis y discusión

Aspectos negativos



- Algunas voces negativas encuentran la prueba no relevante o no significativa. También creen que constituyen una fuente de estrés no deseada para los estudiantes.
- Las respuestas para justificar el sentimiento de pertenencia son vagos y poco concluyentes. Muestran poco conocimiento del contexto legal y normativo.
- Algunos directores parecen estar menos comprometidos con el sistema que los jefes de departamento (6 de 43 directores en comparación con 13 jefes de departamento de 89 asignan los valores más bajos).
- Algunas de las creencias expresadas carecen de fundamentación en la literatura sobre evaluación de lenguas y muestran un cierto desconocimiento del contexto en el que la EOI, como sistema público, debe operar. Es necesario incrementar la colaboración entre todos los profesionales.

Conclusión

- Es necesario devolver las escuelas y su profesorado al proceso de consolidación y mejora del sistema actual.
- Es necesario actualizar los conocimientos en evaluación de lenguas certificativa de todas las partes interesadas para garantizar su implicación en la generación de cambios o mejoras educativas.
- Es necesario estructurar y difundir todos los procesos colaborativos existentes (recogida de opiniones del profesorado después de cada convocatoria, comunicaciones periódicas con los jefes de estudios, sesiones de estandarización de examinadores, formación en redacción de ítems...)
- Se necesitan foros de discusión intra- e interescola e inter- e intralenguas:
 - Propuestas de formación centradas en la evaluación de lenguas, aplicación curricular, metodología y teorías del cambio.
 - Propuestas de formación centradas en las competencias clave de los profesionales de la EOI.
 - Reuniones de intercambio para mostrar y explicar cómo utilizar los datos de resultados de los exámenes, identificar acciones de mejora y supervisar su implementación.

Lección aprendida # 2

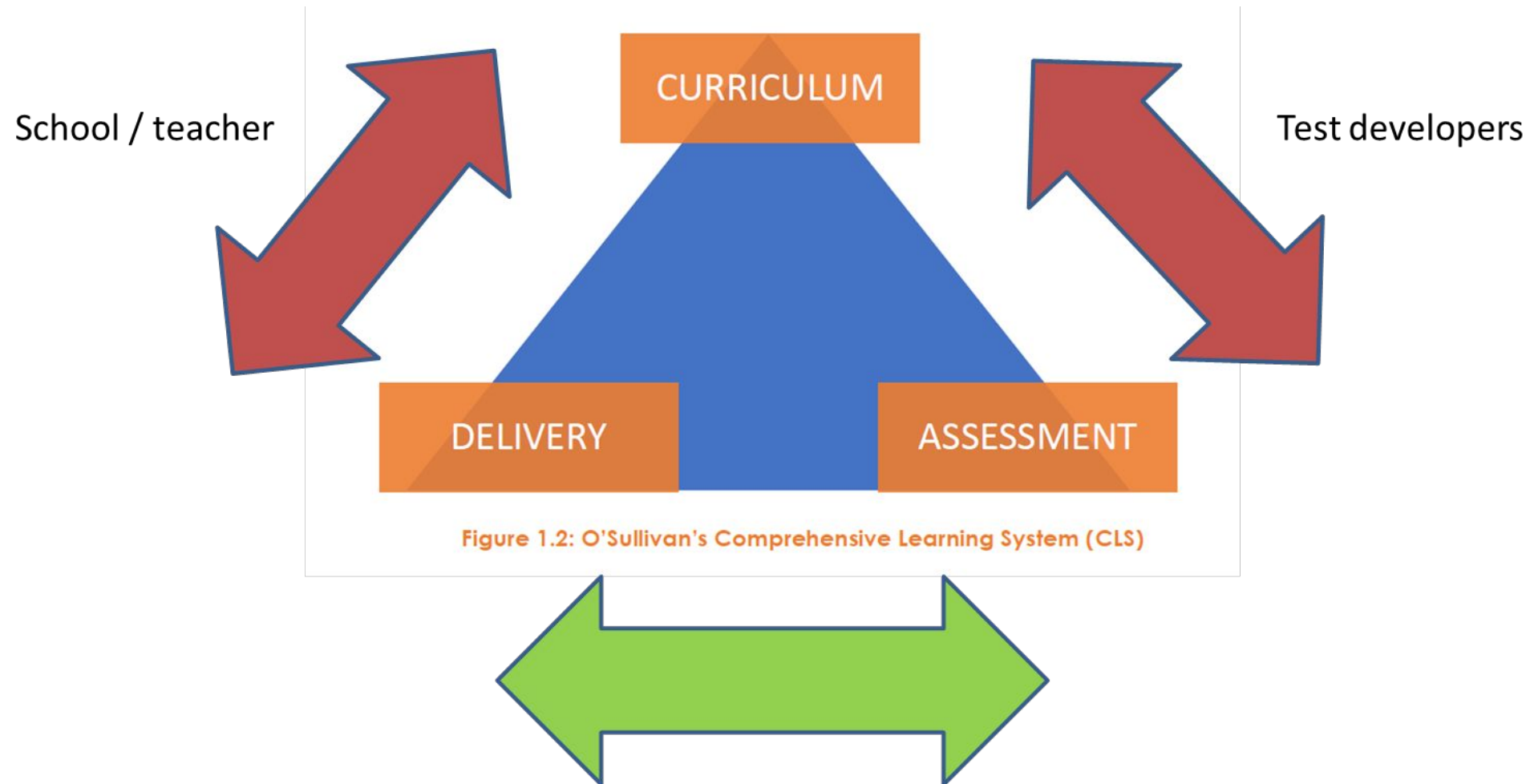
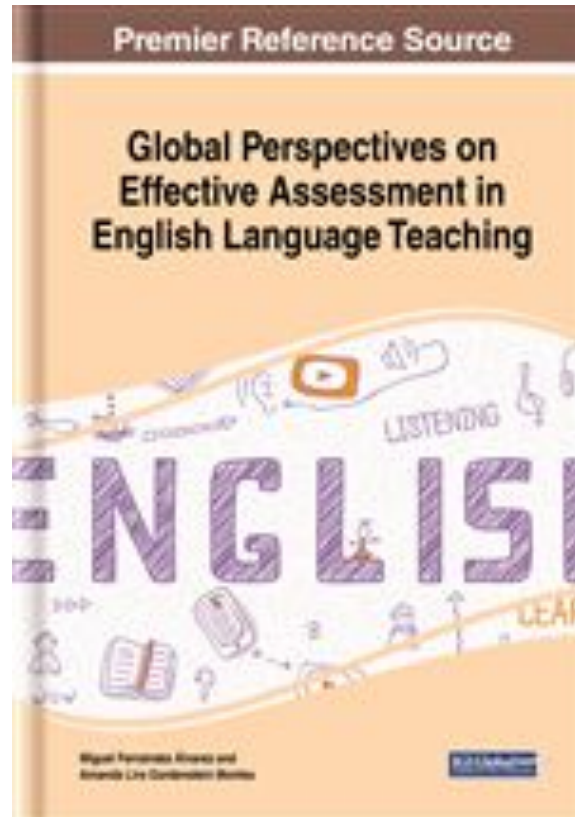


Figure 1.2: O'Sullivan's Comprehensive Learning System (CLS)



*Global Perspectives on Effective
Assessment in English Language Teaching*

IGI Global

Chapter 4 Using Performance Data as a Lever for Improvement: Whys, Hows and What Fors

Neus Figueras Casanovas
Universitat de Barcelona, Spain

Josep Maria Montcada Escubairó
Departament d'Educació Generalitat de Catalunya, Spain

<https://drive.google.com/file/d/1dr6FuB6zzvO0ywDx72FH9UTSUv6Yv6lc/view?usp=sharing>



Generalitat de Catalunya
Departament d'Educació
**Direcció General d'Innovació,
Digitalització, Currículum i Llengües**

Moltes gràcies!

gencat.cat